



ISTITUTO DI STUDI
STORICI POSTALI
"Aldo Cecchi"

Tavolo dei «postali» Trieste, 21 - 23 ottobre 2022

Lega degli
esperantisti
filatelici



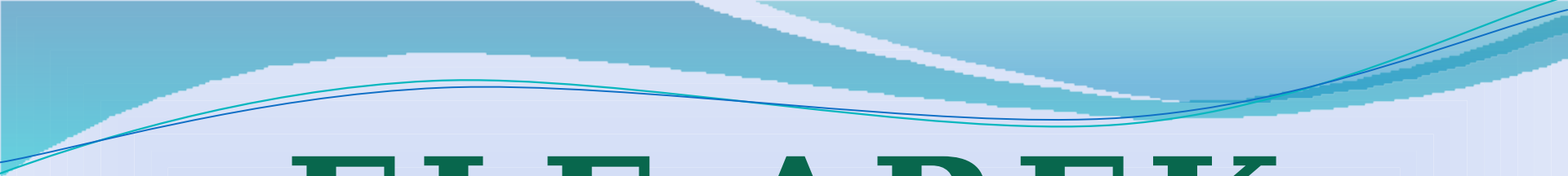
Esperanto-
Ligo
filatelista

Viaggio nel tempo

Elda Doerfler,
Trieste

Società istriana di archeologia
e storia patria - via Crispi 5, Trieste

Sabato, 22 ottobre 2022
Ore 12.00



ELF-AREK

**ESPERANTO-LIGO
FILATELISTA
AMIKA RONDO DE
ESPERANTĴ-
KOLEKTANTOJ**

Un po' di storia

Prima di incominciare questo breve viaggio nel tempo assieme alla Lega internazionale dei filatelisti e collezionisti esperantisti, diamo assieme uno sguardo all'inizio del suo percorso.

Gli appassionati di filatelia hanno cominciato ad interessarsi della lingua internazionale soprattutto per poter avere contatti con persone di tutto il mondo, allo scopo di arricchire le proprie collezioni.

Da parte, l'esperanto, lingua giovanissima, aveva bisogno di diffondersi quanto prima per raggiungere i suoi scopi, diventare cioè

«strumento di comunicazione per tutti i popoli»
per instaurare finalmente
una pace duratura nel mondo.

Per poter comunicare validamente in un campo specialistico quale la filatelia, già nel 1903 René Lemaire scrive il primo vocabolario filatelico, francese-esperanto. Negli anni seguenti questo viene tradotto in tante altre lingue.



Questo il primo passo: vengono fondate varie associazioni, nel corso dei decenni, sempre al fine di facilitare i contatti tra i filatelisti ma nel contempo diffondere la lingua.

Attualmente esiste la lega filatelica, fondata ufficialmente nel 1967, che lavora assieme a coloro che collezionano oggettistica riguardante la lingua (libri, riviste, documenti, autografi di importanti esperantisti, cartoline, carte telefoniche, etc).

Cartoline: che passione!





3/12

5^a Onio 7^a de Aŭgusto 1902

Estimata Sinjoro

Mil Dankoj por via postkarto.

En la Komenco de Junio mi malfermis

la 2^a Ekspozicion de Dokumentoj en an' pri Esperanto

Kio havis multe da sukceso kaj altiris al mia ide

multe da novaj adeptoj.

Mi estas feliĉa ricevi informojn pri la sukceso de Esperanto

en via lando.

Mi kore premas viajn manojn

S. Deligny

MEMBRIN DE L'ESPERANTA EKSPOZICIO EN S^a ONER JUNIO 1902



1905 - Un grande evento ha luogo a Boulogne-sur-Mer: il primo Congresso mondiale di Esperanto.

DRO L. ZAMENHOF 28/10/06
 VARSOVIO
 str. Dalka № 9.

Kara Lingvo!
 La adreso en la unua
 mi ricevis. Enmeti la adreso
 en la sereno XXVI en la jam
 deoble; kaj mi enmetos ilon
 en la sereno XXVII. Al ĉiu
 adreso mi metas la adreso
 (page 10-12 tagg.)
 Sekoj el mia biografio: Mi naskiĝis
 en Białystok, 3/15 XII 1859; nasko-Ruslando
 hebreo) kaj sur mia patro estis
 instruisto de lingvoj. Mi lernis
 la Białystok gimnazion de 1869,
 poste en la 2^a Varsovia gimnazio
 giminazio de 1873 ĝis 1879. Mi estis
 la universitato Andraŝa en Berlino
 (1880-1881) en la ĝenerala Varsovia (de-
 cembro 1884). Mi estis studento.
 Ue Zamenhof

Il sogno di ogni
esperantista?

Possedere l'autografo di
Lazzaro Ludovico
Zamenhof,
il medico polacco ideatore
della lingua!

Agli esperantisti però non bastano le cartoline per la diffusione dei propri ideali. Ecco che vengono stampate migliaia e migliaia di chiudilettera, che oggi purtroppo non si usano più, perché ... non si scrivono né cartoline né lettere.







1908 – Lotteria
esperantista: Il vino
donas salute e gioia



1908 – Le donne sono
spesso rappresentate
sulle cartoline



Kara Samideano:
"LA VIRINA KLUBO "PROGRESO" ricevis vian belan esperantan komunkaĵon kaj dankas vin sincere.
Se vi konas ian esperantiston kiu ne sendis ankoraŭ al ni karten, petu de li ke li skribu al ni, ĉar ni deziras fari grandegan kolekton da kartoj. Ju pli nombraj la kartoj, des pli bone estos por nia granda homara ideo.
Vivu Esperanto, vivu la frateco de la popoloj!
LA VIRINA KLUBO "PROGRESO".

Ciò che una donna vuole,
anche Dio lo vuole







♣ 1909. ♣
 LUDOVIC RODO
 PISSARRO.
 SENDAS AL VI
 SIAJN PLEJ KOR-
 AJN BONDEZI-
 ROJN.
 14 Rue Giradon,
 Parizo, XVIII.

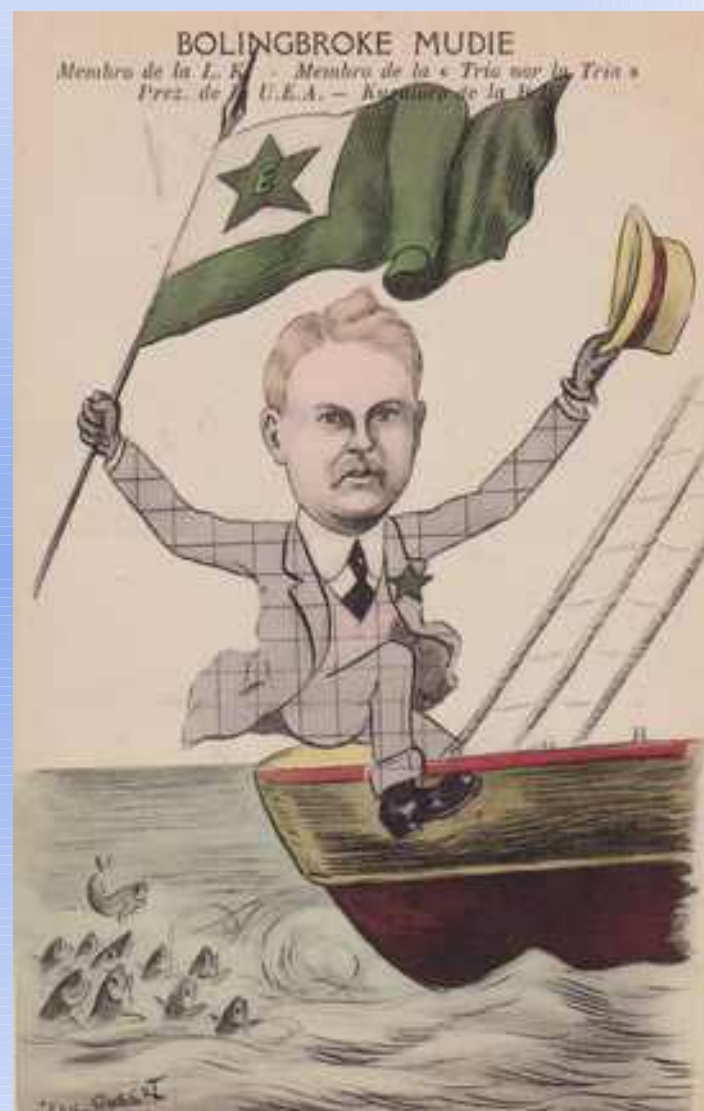








St. E. Radkowski
Jubileo Kongreso Esperantista, Krakow 1914
Kulturozowy Kongres Esperantystow w Krakowie 1914









ELDONGO DE „INTERN-SOCIA REVUO“
SOCIALISTA ORGANO EN ESPERANTO,
JARE SM 140) RED. & ADMIN.
W. HUTTERL, OOSTERSTRAAT 39,
AMSTERDAM — NEDERLANDO.

INTERNACIA SOCIA REVUO

Monata esperanta revuo: internacie redaktata pri ĉio, kio interesas la homaran vivadon.

Jarabono : 6 fr. ; trimonate : 1 fr. 75; po numero : 0 fr. 60.

Administracio kaj redakcio : 45, rue de Saintonge, Paris-3 (Franclando).

Tiu ĉi revuo estas la organo de ĉiuj homoj vere liberaj, kiuj bataladas kontraŭ ĉiuj dogmoj kaj celadas al la plena liberigo de la individuo.

Liberpensuloj, socialistoj, anarkiistoj, **abonu, varbu abonantojn.**

Ĉion, kio rilatas al la revuo oni sendu al R. Louis, administranto.



Esperanto, venkinto de la konfuzo de la lingvoj, estas la Babel's Turo, kiu kondukas nin ĝis la Ĉinova monstro.



EKSPŌZICIŖ INTERNACIA PRI MARAFERŖJ
MARAHIGIENO KAJ ITALA ENONTRO-KOLONIA



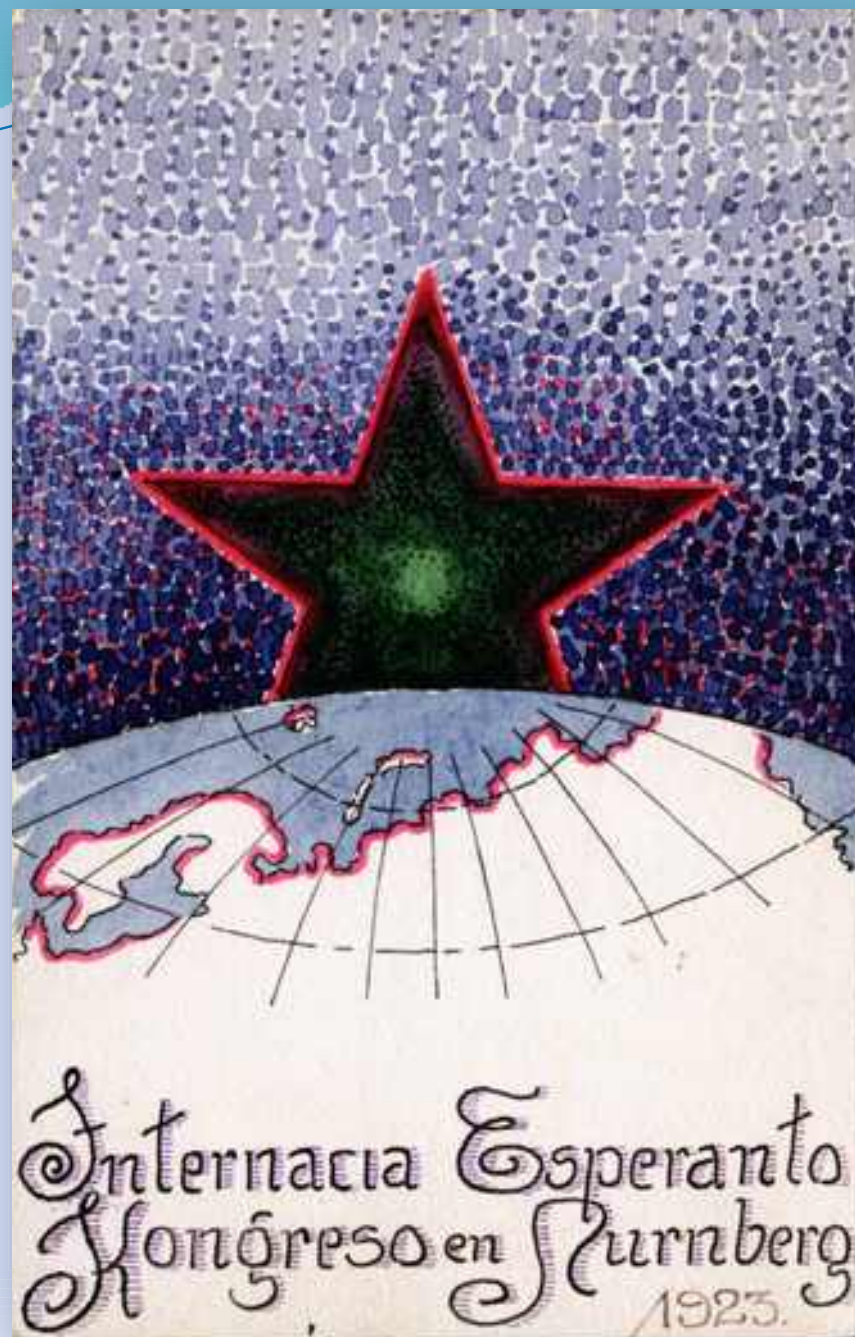
SPORTAJ GIMNASTIKAJ FESTOJ
SCIENCAL KONGRESOJ-GENOVA MARTO NOVEMBRO 1914



ESPERANTO

Nova seminario la lingvo
internacia inter ŝiuj
popoloj en la
Mondo semadas
la fratlan amon,
la pacon.



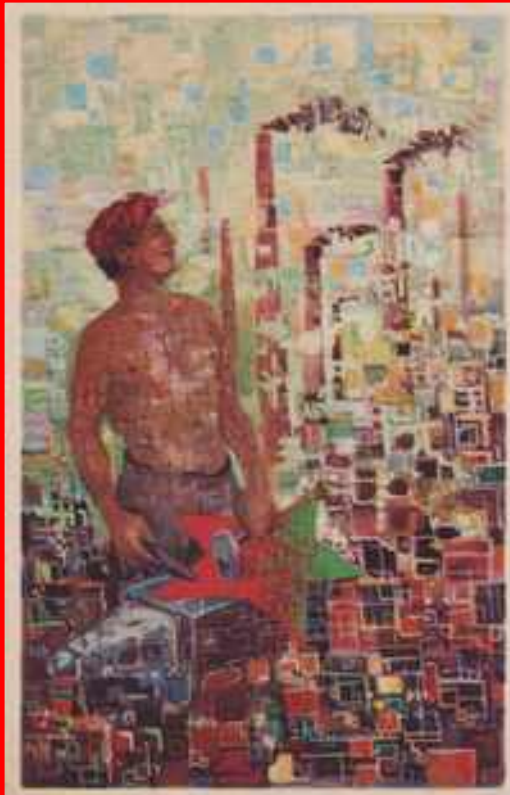












Per
 ruĝa savilo
 proletoj
 savas
 la dronanton
 verdan
 stelon





ПЕРВОЕ ПИСЬМО
LETTRE PREMIERE
PRIMA LETTERA



B. Tomasson.

M. bro Teo Jung, redaktoro de
"Heroldo de Esperanto",
Harstenhockweg 223, Scheveningen,
Nederland.

Autre expéditeur
Adresser de l'expéditeur
Autore de la cartolina

d. d. Saharow.
Moskva, USSR. Contre-Adressato 994



CARTE POSTALE

avec réponse payée

ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА
с оплаченным ответом

POSTA KARTO
kun aŭfrankita respondo



al S-ro Teo Jung
Harstenhockweg 223,

Den Haag/Scheveningen
Nederland - Tomandura

A. Sidorov, Sredne-Smolenskaja ul. 28,
Voronezj, S.S.S.R.



ПОЧТОВАЯ КАРТОЧКА

ANSI OPOSTOJA
POSTA KARTO
mit beifügung



1958 Germanis Teorianskis

Köln a. Rh. (Kolono)

Brüsseler Strasse 94

Kary: Al S-ro Teo Jung - ĉefredaktoro de
"Heroldo de Esperanto".



RETUR AVSENDER

ikke tillatt

prospekthort
fotografi oppklebet

sjakkoppgave
kryssord og gåter

esperanto
hebraisk

stenografi
foret konvolutt, foret må fjernes av
avsenderen
uleselig skrift

brevet er for langt (bare 4 sider tillatt)
mangler avsenderens fullstendige adresse på
konvoluttene

post til det fremtlige utland

© 1912, H. H. O. Gadd, Oslo - IV, 19



Ad ogni cavigli

Conoscere l'Esperanto vuol dire gustarsi pienamente l'armonia e la ricchezza, la precisione e l'efficienza. Le difficoltà di leggere con l'autore sono annullate dall'Esperanto.

Studiate l'Esperanto - Grammatica completa L. 300.

Seguite il movimento Esperantista "Espero", periodico di studi e scambi internazionali di loro costantemente informati.

Istituto Vicentino di Esperanto - Contrà Porti 30 - Cas. Post. 145 - Vicenza - è a vostra disposizione: Corsi continuati, diurni, serali, festivi, per corrispondenza, Convegni linguistici, gite, espressionisti, Associazioni annue L. 1000, con diritto: frequenza Corsi, biblioteca, periodico "im".

★ **ESPERANTO SOCIETO** ★

★ **KASTELON DE PEREDJANA** ★

★ **POSTOJNA - JUGOSLAVIO** ★

15

POZITI - N VIGNI

Al

Grandjelović Srdj

Beograd

Bulevar revolucije

132



Le Professeur :

*Mes Enfants... Utilisez
agréablement vos loisirs en
apprenant l'ESPÉRANTO!*

*Les services que cette langue
auxiliaire peut vous rendre
sont immenses.*

**On parle l'ESPÉRANTO
dans tous les pays du monde**

Imp. Moderne H. Boute-Journe

Fine del nostro viaggio
dai primi del 1900 agli anni '50.
Grazie dell'attenzione!